

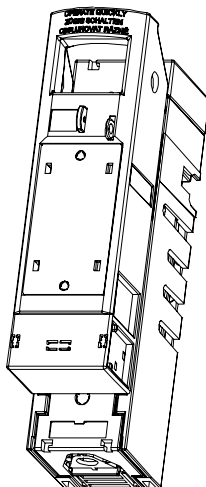
INSTRUCTIONS FOR USE, NÁVOD K POUŽITÍ

FUSE SWITCH-DISCONNECTOR
ŘADOVÝ POJISTKOVÝ ODPÍNAČ



FH00-1

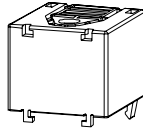
1



Installation, service and maintenance of the electrical equipment may be carried out by an authorized person only.

Montáž, obsluhu a údržbu smí provádět jen osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací.

FH00-1.



OD-FH00-KP1

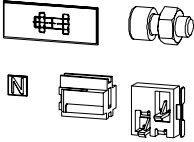


CS-FH00-1P1

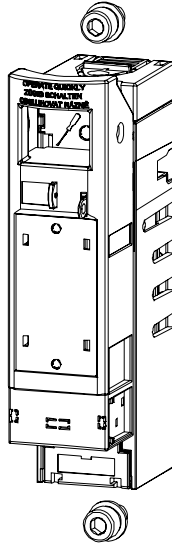


CS-FH00-1S

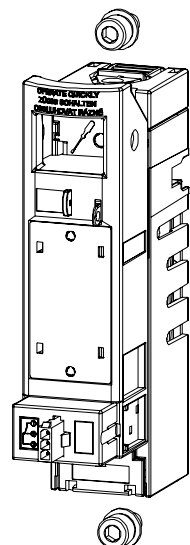
OD-FH00-SS24



FH00-1A/F



FH00-1S/F



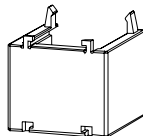
OD-FH-SK



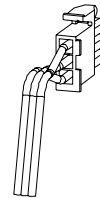
CS-FH00-1S



CS-FH00-1P1



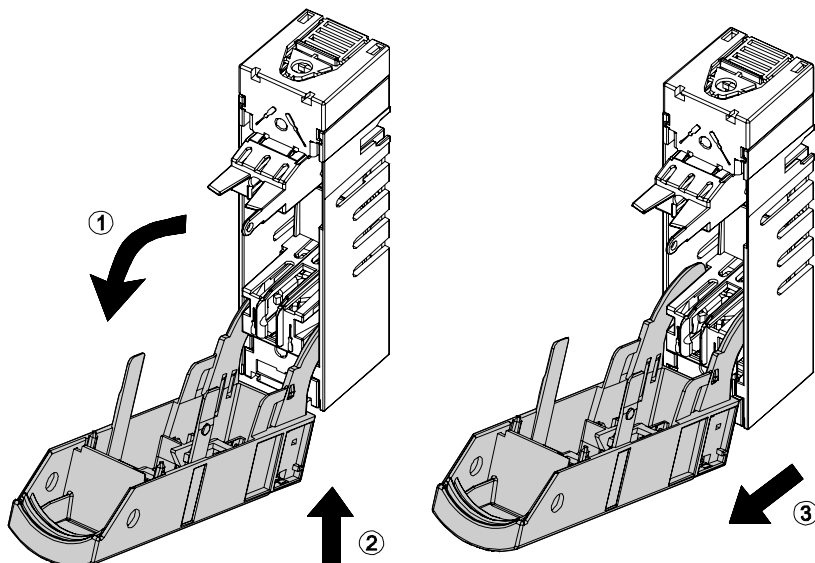
OD-FH00-KP1



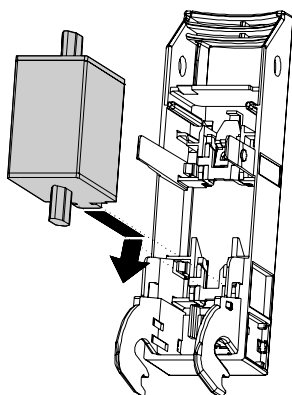
FH00-1.

2 COVER TAKING OFF SEJMUTÍ VÍKA

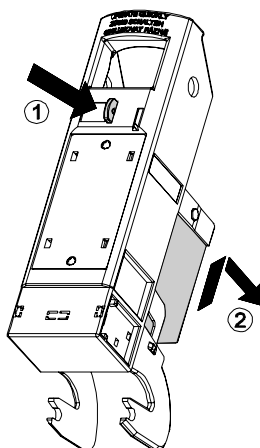
As for the FH00-1S version, the signalling connector has to be drawn out at first.
U provedení FH00-1S nejdříve vytáhnout konektor signalizace.



3 FUSE-LINK INSERTING VLOŽENÍ POJISTKY

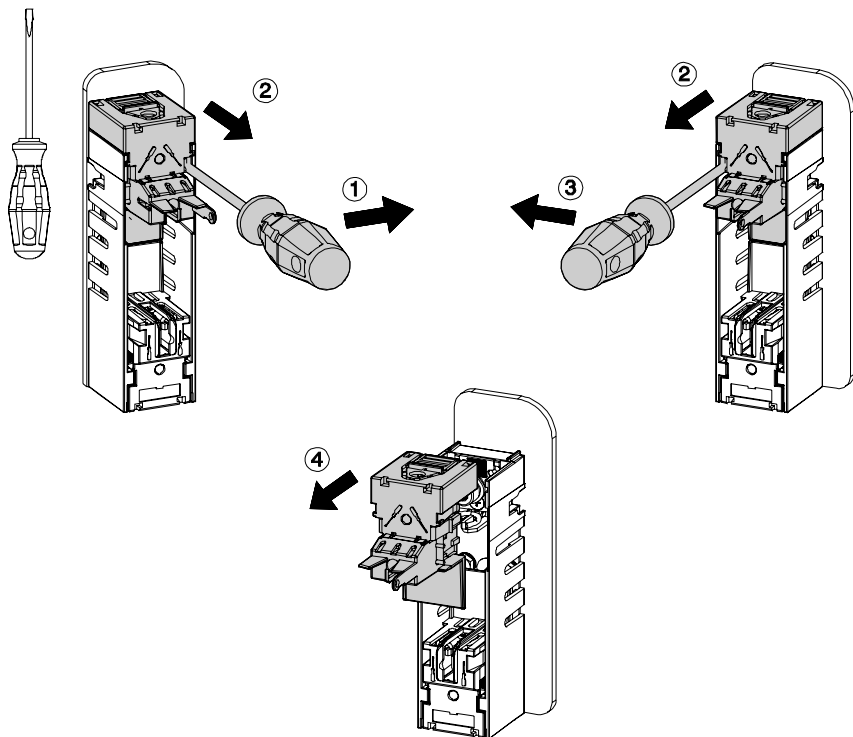


4 FUSE-LINK UNBLOCKING UVOLNĚNÍ POJISTKY

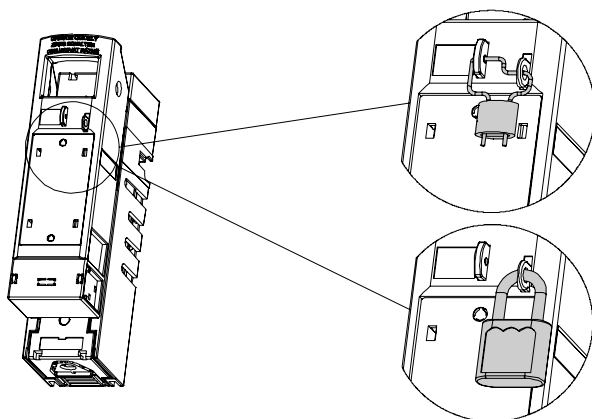


FH00-1.

5 DISMANTLING OF COVERS SEJMUTÍ KRYTŮ

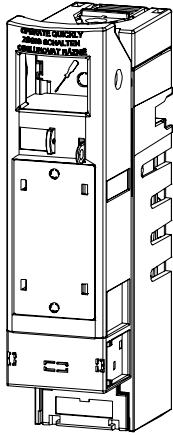


6 SEALING PLOMBOVÁNÍ



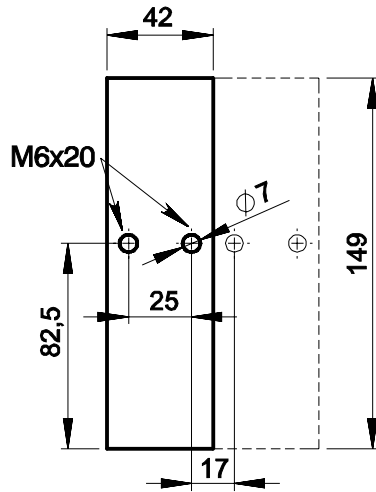
FH00-1.

①

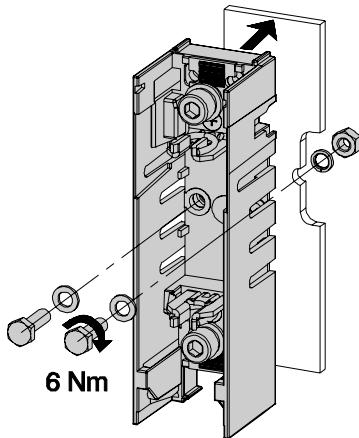


②

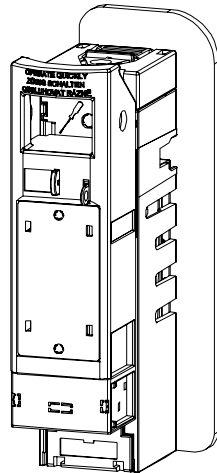
7 DRILLING DIAGRAM VRTACÍ PLÁN



③



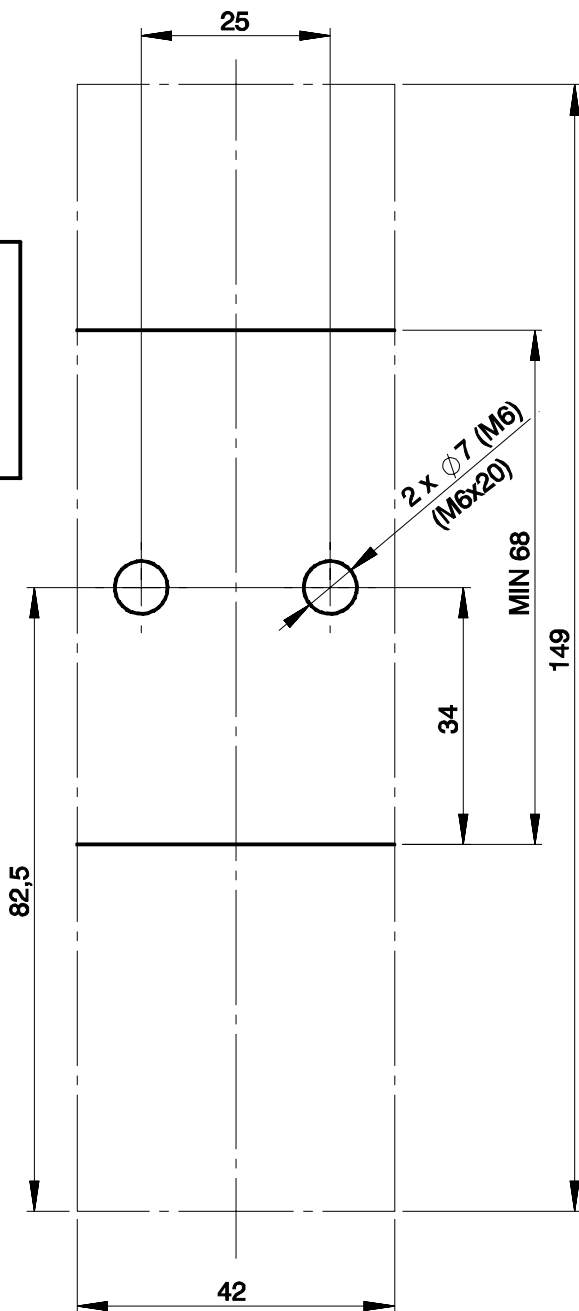
④



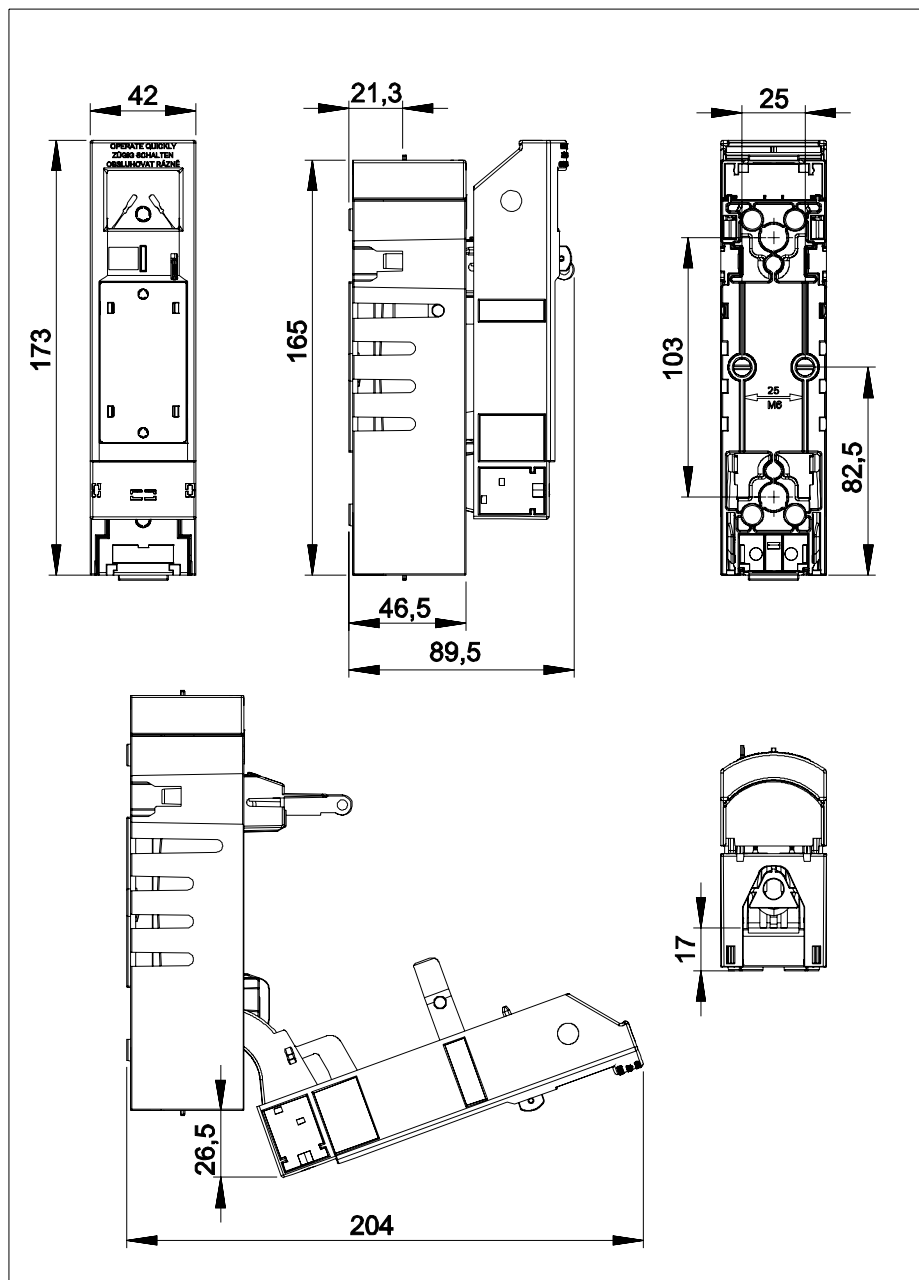
8

DRILLING DIAGRAM
VRTACÍ PLÁN

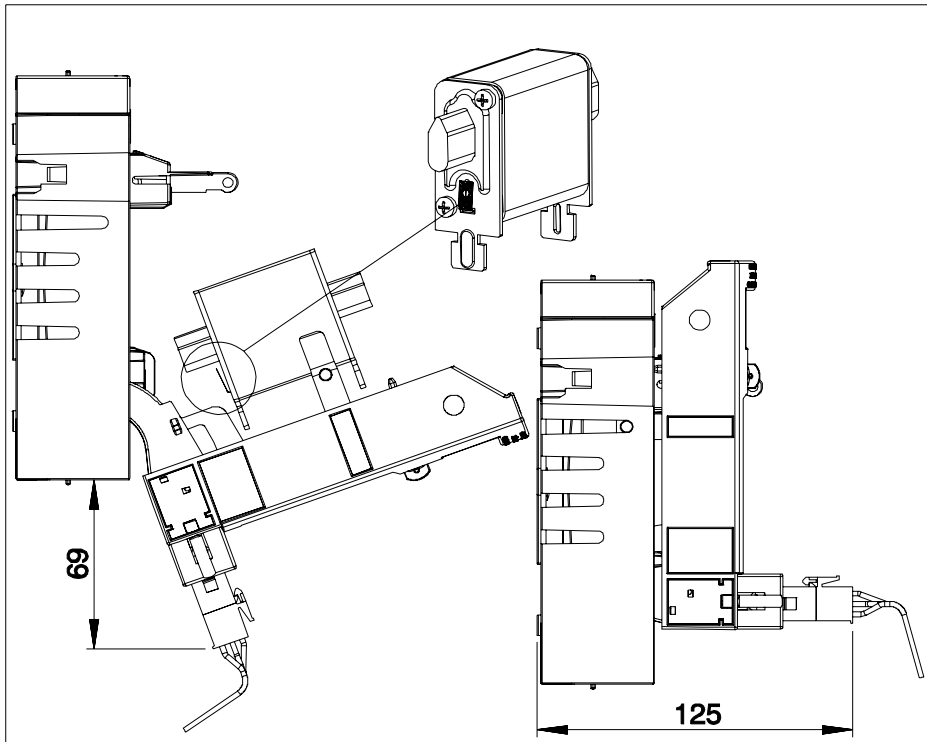
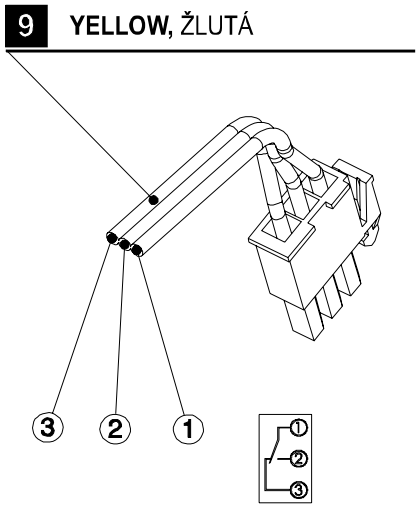
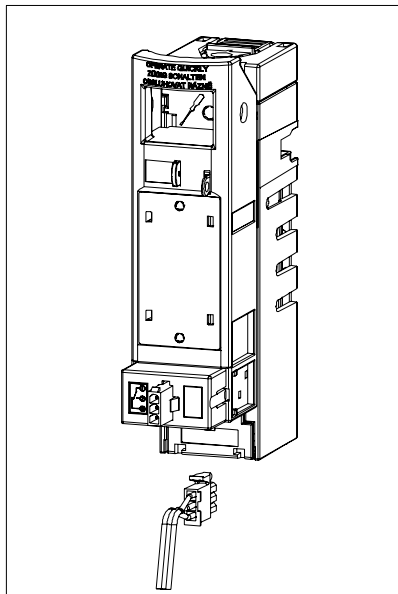
FH00-1



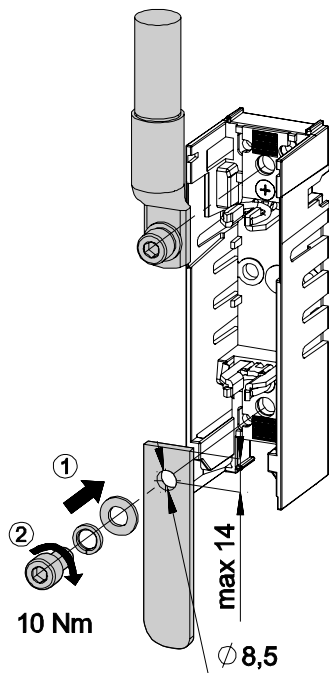
FH00-1.



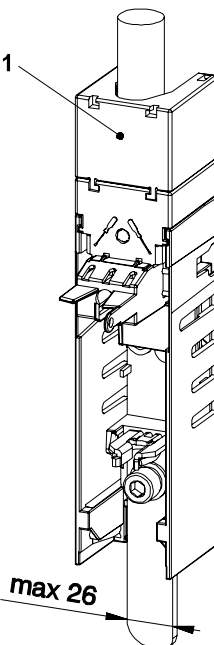
FH00-1S



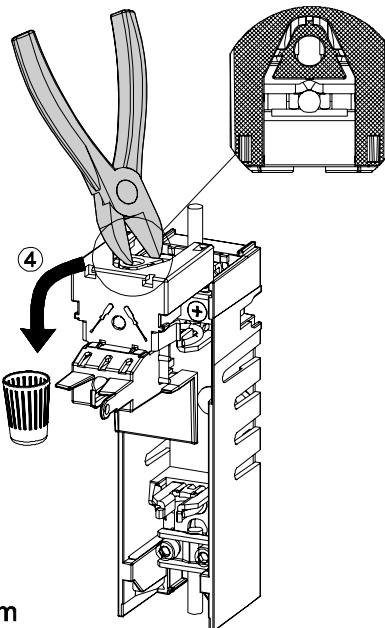
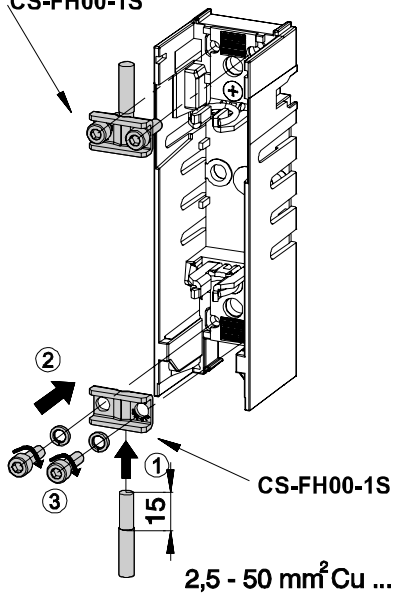
FH00-1./F

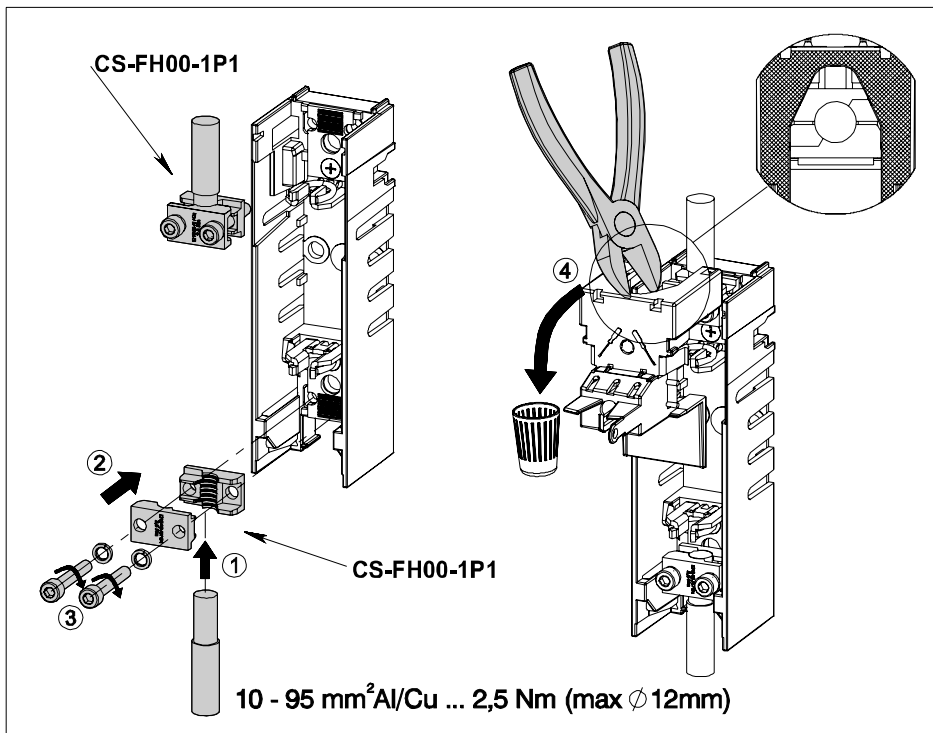


OD-FH00-KP1

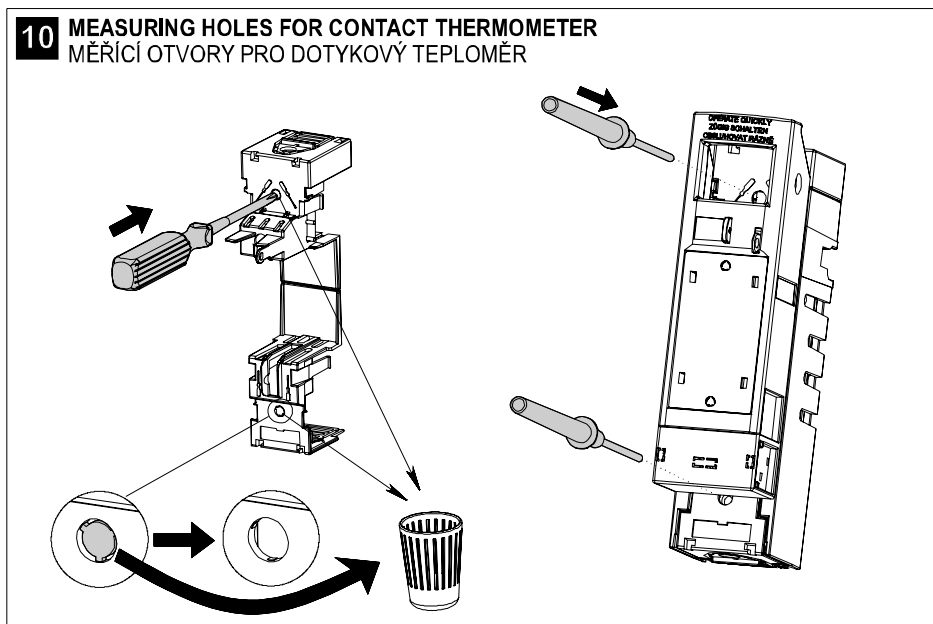


CS-FH00-1S





10 MEASURING HOLES FOR CONTACT THERMOMETER
MĚŘÍCÍ OTVORY PRO DOTYKOVÝ TEPLOMĚR



11

Only materials which have low adverse environmental impact and which do not contain dangerous substances as specified in ROHS directive have been used in the product.

Ve výrobku jsou použity materiály s nízkým negativním dopadem na životní prostředí, které neobsahují zakázané nebezpečné látky dle ROHS.

OEZA

ESPAÑOL

SLOVENSKY

FRANÇAIS

ПО-РУССКИ

ROMANA

PO POLSKU

DEUTSCH

FH00-1

OEZA

ENGLISH
ČESKY

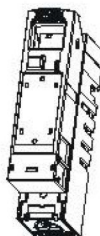
INSTRUCTIONS FOR USE, NÁVOD K POUŽITÍ

FUSE SWITCH-DISCONNECTOR
ŘÁDOVÝ POJISTKOVÝ ODPÍNAČ

CE ENEC

FH00-1

1



In operation, service and maintenance of the electrical equipment may be carried out by an authorized person only.

Montáž, obsluhu a údržbu smí provádět jen osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací.

OEZ s.r.o., Šestakův 205, 651 51 Lískovec, Czech Republic, www.oeza.cz

06 03 17 00

Návod k použitiu

SLOVENSKY

Poistkový odpínač - FH00-1

- 1 Montáž, obsluhu a údržbu môže vykonávať iba osoba s odpovedajúcou elektrotechnickou kvalifikáciou.
- 2 Odňatie víka
U prevedenia FH000-3S najprv vytiahnuť konektor signalizácie.
- 3 Vložené poistky
- 4 Uvoľnenie poistky
- 5 Odňatie krytu
- 6 Plombovanie
- 7 Výtací plán
- 9 farba žltá
- 10 Meracie otvory pro dotkový teplomer
- 11 Vo výrobku sú použité materiály s nízkym negatívnym dopadom na životné prostredie, ktoré neobsahujú zakázané látky podľa ROHS.

Инструкция по эксплуатации

ПО-РУССКИ

Предохранительный разъединитель нагрузки - FH00-1

- 1 Установку, обслуживание и уход может проводить только лицо с соответствующей электротехнической квалификацией.
- 2 Снятие крышки
У версии FH000-3S необходимо сначала вынуть разъём сигнализации.
- 3 Установка предохранителя
- 4 Освобождение предохранителя
- 5 Снятие крышки
- 6 Пломбирование
- 7 План сверления
- 9 желтый цвет
- 10 Измерительные отверстия для контактного термометра
- 11 В изделии применены материалы с малым негативным влиянием на окружающую среду, которые не содержат запрещенные опасные вещества, указанные в директиве ROHS.

Instrukcja obsługi

PO POLSKU

Rozłącznik bezpiecznikowy - FH00-1

- 1 Montaż, obsługę i konserwację wykonywać może wyłącznie odpowiednio wykwalifikowana osoby z branży elektrotechnicznej.
- 2 Zdejmowanie osłony
Dla wprowadzenia w życie FH...-S pierwszym replikacji ściąganej poza sygnały łącznika

3	Umieszczenie bezpiecznika
4	Obluzowanie bezpiecznika
5	Zdejmowanie osłony
6	Plombowanie
7	Plan wiercenia
9	farba żółta
10	Otwory pomiarowe dla termometru dotykowego
11	W wyrobie zastosowane zostały materiały z niskim negatywnym oddziaływaniem na środowisko naturalne, które nie zawierają zakazanych niebezpiecznych substancji zgodnie z ROHS.

Gebrauchsanweisung

DEUTSCH

Lasttrennschalter - FH00-1

1	Die Montage, die Bedienung und Instandhaltung kann nur der Arbeiter mit der entsprechenden elektrotechnischen Qualifikation verrichten.
2	Abnahme des Deckels Bei der Ausführung FH000-3S muss zuerst der Konnektor der Signalisierung herausgezogen werden.
3	Sicherung einlegen
4	Freigabe der Sicherung
5	Abnahme des Deckels
6	Plombieren
7	Bohrplan
9	gelb
10	Messöffnungen für Berührungsthermometer
11	Für das Erzeugnis werden Stoffe mit niedrigen negativen Umweltauswirkungen angewandt, die keine verbotenen gefährlichen Stoffe nach ROHS enthalten.

Instrucciones de uso

ESPAÑOL

Interruptor separador de fusibles - FH00-1

1	El montaje, servicio y mantenimiento puede realizar únicamente la persona con la cualificación electrotécnica correspondiente.
2	Levantamiento de la cubierta Para la ejecución FH...-S es necesario extraer primero el conector de señalización.
3	Introducción del fusible
4	Aflojamiento del fusible
5	Levantamiento de la cubierta
6	Selladura

7	Diagrama de taladrado
9	Color amarillo
10	Agujero de medición para el termómetro de contacto
11	En el producto están usados los materiales que tienen incidencia negativa baja al medio ambiente, que no incluyen las materias peligrosas prohibidas según ROHS.

Mode d'emploi

FRANÇAIS

Interrupteur-sectionneur á fusibles - FH00-1

1	Le montage, la commande et l'entretien ne peuvent être effectués que par une personne ayant une qualification électrotechnique appropriée.
2	Enlever le couvercle Pour le modèle FH...-S, merci de retirer le connecteur de signalisation.
3	Introduction du fusible
4	Libération du fusible
5	Enlèvement du protecteur
6	Plombage
7	Plan de perçage
9	couleur jaune
10	Trous de mesure pour thermomètre de contact
11	Le produit contient des matériaux à faible impact sur l'environnement qui ne contiennent pas de substances dangereuses selon ROHS.

Instructiuni de utilizare

ROMANA

Separator cu fuzibile - FH00-1

1	Instalarea, operarea si întreținerea trebuie să fie efectuate numai de către o persoană cu calificare de electrician.
2	Înlăturarea capacului Pentru modelul FH000-3S, conectorul de semnalizare trebuie să fie extras la început.
3	Introducerea fuzibilului
4	Dispozitivul de deblocare
5	Înlăturarea capacului
6	Sigilarea
7	diagrama de gaurit
9	galben
10	Orificii de masura pentru termometru de contact
11	la executia acestui produs au fost utilizate numai materiale care au impactul negativ asupra mediului redus si care nu contin substante periculoase, în conformitate cu directiva RoHS.